

No. 26165

**CHINA
and
PAKISTAN**

Agreement for cooperation in the peaceful uses of nuclear energy. Signed at Beijing on 15 September 1986

Authentic texts: Chinese and English.

Registered by China on 26 September 1988.

**CHINE
et
PAKISTAN**

Accord relatif à la coopération en matière d'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques. Signé à Beijing le 15 septembre 1986

Textes authentiques : chinois et anglais.

Enregistré par la Chine le 26 septembre 1988.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA FOR COOPERATION IN THE PEACEFUL USES OF NUCLEAR ENERGY

The Government of the Islamic Republic of Pakistan and the Government of the People's Republic of China;

Convinced that peaceful uses of nuclear energy have great potential for scientific, technological and economic development;

Seeking to further strengthen mutual cooperation in the spirit of traditional friendship, mutual esteem and good relations existing between the two countries;

Noting that both nations are developing countries and member states of the International Atomic Energy Agency;

Desiring to have extensive cooperation in the peaceful uses of nuclear energy for the welfare and prosperity of their peoples;

Do hereby enter into this Agreement as follows:

Article I. The two Governments shall, in accordance with the provisions of this Agreement, cooperate in the peaceful uses of nuclear energy on the basis of mutual respect for sovereignty, non-interference in each other's internal affairs, equality and mutual benefit.

Article II. Subject to this Agreement, the fields of cooperation between the two sides may include:

- a) Production of radioisotopes,
- b) Application of nuclear radiation and techniques in agriculture,
- c) Use of radioisotopes in industry,
- d) Nuclear medicine and radiotherapy,
- e) Exploration and exploitation of nuclear minerals,
- f) Design, construction and operation of nuclear research and power reactors and associated facilities,
- g) Safety aspects of nuclear energy, radiation protection and environmental monitoring,
- h) Other fields as may be mutually agreed upon.

Article III. The cooperation stipulated under Article II of this Agreement may be effected in the following forms:

- a) Exchange of scientific and technological information,
- b) Holding of symposia and seminars,
- c) Exchange and training of scientific and technical personnel,
- d) Arranging the award of fellowships to scientists and engineers,
- e) Provision of technical consultancy and services,
- f) Supply of relevant material and equipment,
- g) Other forms of cooperation as may be agreed upon by the two sides.

¹ Came into force on 10 November 1986, the date of the last of the notifications (effected on 29 October and 10 November 1986) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XI (1).

Article IV. 1. The cooperation within the framework of this Agreement shall be carried out between the two Governments through the competent agencies designated by them. For Pakistan, the designated agency will be the Pakistan Atomic Energy Commission (PAEC). For the People's Republic of China, the designated agency will be The Ministry of Nuclear Industry.

2. The details, scope and terms and conditions of cooperation in specific areas will be mutually agreed upon between the designated agencies.

Article V. 1. The cooperation pursuant to this Agreement shall be solely for peaceful purposes and any material and equipment received thereunder shall not be used for the development or the manufacture of any nuclear explosive device or for any military purpose.

2. The two Governments agree that the recipient country shall request the International Atomic Energy Agency to apply its safeguards with respect to the nuclear material, moderator or specified equipment especially prepared for the use, processing or production of nuclear material received pursuant to this Agreement and the special fissionable material recovered or produced as a by-product.

Article VI. Information, nuclear material, moderator or specified equipment received pursuant to this Agreement shall not be transferred beyond the territory or jurisdiction of the recipient country without prior consent of the two Governments.

Article VII. The two Governments shall apply, within their respective jurisdictions, appropriate measures of physical protection along the lines of the level set out in the International Atomic Energy Agency document INFCIRC/225/Rev.1 to nuclear material received pursuant to this Agreement and special fissionable material recovered or produced as a by-product.

Article VIII. Representatives of the designated agencies will meet from time to time to review the implementation of this Agreement and consult on any question arising therefrom.

Article IX. This Agreement is without prejudice and subject to the laws and regulations enforced in either country and none of the provisions of this Agreement will prejudice the obligations which may bind either of the two Governments under any other international agreement in the field of peaceful uses of nuclear energy.

Article X. Any question concerning the interpretation or application of this Agreement will be settled through mutual consultation between the two Governments.

Article XI. 1. This Agreement shall enter into force on the date of mutual notifications by the two Governments of the completion of the procedures required by the two countries.

2. This Agreement shall remain in force for a period of thirty years and shall be automatically extended for a period of five years and every time thereafter, unless either of the two Governments gives the other notice in writing to terminate this Agreement six months before the expiration of this period.

3. The specific arrangements made in accordance with Article IV of this Agreement shall not be affected by the expiration of this Agreement. In the event this Agreement becomes invalid, the provisions of Articles V, VI and VII shall continue to be applicable so long as any material or equipment received pursuant to this Agreement remains in the territory or under the jurisdiction of the recipient country or until otherwise agreed upon between the two Governments.

4. If necessary, this Agreement may be amended at any time by mutual agreement between the two Governments. The amendments shall enter into force on the date of

mutual notifications by the two Governments of the completion of the procedures required by the two countries.

DONE, in duplicate, at Beijing on this 15th day of Sept. 1986, in the English and Chinese languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the People's Republic
of China:

[Signed]

SONG JIAN

[Signed — Signé]¹

For the Government
of the Islamic Republic
of Pakistan:

[Signed — Signé]¹

¹ Signed by Sahabzada Yaqub Khan — Signé par Sahabzada Yaqub Khan.